

DELEGACIÓN PROVINCIAL DE EDUCACIÓN DE SEVILLA

SERVICIO DE INSPECCIÓN

CUADERNILLO 5 DE 5. SUGERENCIAS PARA TRABAJAR EN EDUCACIÓN PRIMARIA:

Ortografía y vocabulario

INDICE	
El contenido de este cuadernillo va encaminado simultáneamente a la enseñanza del vocabulario y ortografía del alumnado de Educación Primaria. Los contenidos que se presentamos son:	
1º Un enfoque global para toda la etapa de la ortografía y el vocabulario. A partir del estudio del vocabulario se llega a consolidar una buena ortografía. Se aprenden muy pocas reglas ortográficas, las básicas. (Isabel Álvarez)..... 2	
2º Proyecto de un centro para trabajar el vocabulario y la ortografía. Está programado por cursos..... 7	3º El dictado como recurso didáctico para el aprendizaje de la ortografía..... 15
4º La importancia del diccionario..... 18	5º Hoja con palabras usuales con dificultad b/v20

ORTOGRAFÍA

INTRODUCCIÓN

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

Es evidente que las reglas de ortografía no son el método adecuado para la enseñanza de la ortografía. Primero, porque aún en el hipotético caso de que un alumno dominará a la perfección las reglas ortográficas, no abarcaría más allá de un 5%, - por dar alguna cifra significativa y gráfica- de las palabras con dificultad ortográfica de nuestra lengua. ¿Por qué envase se escribe con v? ¿Qué regla ortográfica nos dice que hombre se escribe con h? y sin embargo, es una palabra de uso muy frecuente que los alumnos deben saber escribir ya desde los cursos iniciales de Primaria.

Primeramente nacieron las palabras y evolucionaron hasta escribirse de una manera determinada. Con posterioridad, muy tardíamente se empezaron a escribir las Gramáticas y con ellas, la reflexión sobre el lenguaje y en consecuencia las primeras reglas ortográficas. Por tanto, no es que primero estuvieran las reglas ortográficas y al nacer y evolucionar las palabras, se adaptaron a la regla, sino al contrario, las palabras están desde mucho antes y las reglas ortográficas son elucubraciones posteriores que intentan abarcar palabras con idénticas ortografía.

Pero es que además, son muy pocas las reglas ortográficas "universales", es decir, que no tienen excepciones. Por supuesto, que es de gran utilidad enseñar a los alumnos que "antes de p se escribe m". Y también hay que enseñarles "que antes de b se escribe m" pero aquí la dificultad estriba en cómo sabemos que es m y no n", ¿por qué envase se escribe con v y embutido se escribe con b?

Otra de las pocas reglas universales "es la terminación en aba del pretérito imperfecto de los verbos de la primera conjugación", sin embargo, si dictamos "estabamos" los alumnos tienen que estar avisados de que es la misma regla porque ya la terminación es diferente.

Pero hay una segunda razón más importante aún para cuestionar las reglas ortográficas. Está más que demostrado que el aprendizaje ortográfico es una cuestión de memoria visual. Y esto lo sabemos por propia experiencia.

Cuando escribimos, no pensamos que "hueco", por ejemplo, se escribe con h porque lo dice una regla ortográfica sino porque tenemos memorizada visualmente ésta palabra. Y cuando estamos escribiendo y dudamos cómo se escribe una palabra, por ejemplo. "garaje" la escribimos en folio aparte de ambas maneras con g y con j, y al verla escrita, nuestra memoria visual nos hace

reconocer la que está correctamente escrita.

Como conclusión, y para que se nos entienda correctamente, no nos oponemos a que se enseñen algunas reglas ortográficas que se consideren de utilidad y que forman parte de un cierto bagaje cultural. Y alguna como "m antes de p" desde el primer ciclo de Primaria, casi al mismo nivel y con idéntica consideración que las sílabas dobles o inversas, por ejemplo. Lo que queremos significar es que las reglas ortográficas como método, no sirven para enseñar la ortografía, básicamente por las dos razones aludidas anteriormente:

1. Porque la gran mayoría de las palabras con dificultad ortográfica que hay que saber escribir correctamente en la enseñanza básica, no están sujetas a ninguna regla ortográfica.
2. Porque la ortografía se aprende memorizando visualmente la palabra mediante una metodología adecuada que refuerce la visualización del término y mediante la práctica intencionada.

CONTENIDO DE LA ORTOGRAFÍA

Este apartado responde a qué palabras con dificultad ortográfica debemos enseñar en Primaria.

Hay algunos estudios realizados sobre vocabulario básico, por ejemplo, el de García Hoz, de hace ya bastantes años. Una posible toma de postura para seleccionar el contenido ortográfico, sería coger de este vocabulario básico los términos con dificultad ortográfica. Sin embargo, son cosas diferentes el vocabulario desde el punto de vista semántico, que el vocabulario ortográfico.

Por ejemplo la palabra "hago" no está, ni puede estar en ese vocabulario y, sin embargo, no dudamos de que es una palabra que estaría incluida en un vocabulario ortográfico básico.

A la pregunta ¿qué palabras con dificultad ortográfica debemos enseñar en Primaria?. La respuesta sería: Aquellas que utiliza el alumno cuando se expresa por escrito, e incluso oralmente. Es decir, cuando realiza una redacción o escribe el enunciado de un ejercicio, por ejemplo. Las palabras usuales y mal escritas ortográficamente que están en sus cuadernos de trabajo y que el maestro o la maestra observa al corregir los ejercicios. Esta selección de términos es fundamental. Estas palabras deben formar parte del vocabulario ortográfico a enseñar.

Pero podemos y debemos seleccionar además, palabras de uso frecuente y con dificultad ortográfica tomadas de las lecturas que se realizan en clase. No importa tanto que sean unas u otras (porque a lo largo de la Etapa los alumnos deben alcanzar una buena ortografía) como la metodología y la práctica continuada empleada.

Dentro de las actividades de lenguaje debemos dedicar el tiempo necesario a la enseñanza de la ortografía. Su ejercicio y distribución adecuada del contenido del vocabulario podría ser el siguiente:

- a) Enseñanza de entre 8 y 12 términos de dificultad ortográfica en una *quincena*, dependiendo del nivel de los alumnos y desde 2^o de Primaria a 6^o curso.
- b) Dedicar una sesión completa a la enseñanza de los términos seleccionados, según la metodología que se expresa a continuación, y parte de otra sesión de lenguaje a repasar términos ya sabidos mediante dictados ó ejercicios similares.
- c) El contenido del vocabulario debe coordinarse verticalmente en el centro de manera que se pasen de un nivel a otro los términos enseñados para no repetirse en la selección de estos. Otra cosa diferente es el repaso y la reafirmación de los términos ya conocidos, que debe hacerse siempre.

Con este contenido de vocabulario que proponemos y que estimamos factible, teniendo en cuenta que en el curso tenemos unas veinte quincenas lectivas, y si de media (unos niveles con otros) enseñamos al menos unos diez términos por quincena, al año los alumnos dominarían unas doscientas palabras con dificultad *ortográfica* y, al cabo de los cinco cursos de 2^o a 6^o de Primaria, serían unos mil términos de dificultad ortográfica. Alcanzarían así un buen nivel ortográfico.

ENSEÑANZA DEL VOCABULARIO FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

La enseñanza del vocabulario es fundamental y nunca resaltaremos suficientemente su importancia. Las palabras ó términos forman el contenido básico del lenguaje y le dotan de significación.

A su vez el vocabulario constituye el contenido terminológico que permanece en nuestra mente y del cual echamos mano para expresarnos. Está en la base de todas las actividades del lenguaje. Es determinante para la comprensión lectora y la propia expresión ya sea oral o escrita.

Isabel Álvarez comparaba el vocabulario con los ladrillos en una construcción. Con ellos se hacen muros, tabiques, fachadas o ventanas artísticas... sin materiales para la construcción no hay edificación posible.

Por eso, en modo alguno, su enseñanza puede ser incidental. Pensamos que por lo general, en los ejercicios de lenguaje, no se dedica tiempo suficiente a la enseñanza del vocabulario que a nuestro juicio, está en la base de todos los demás ejercicios de lenguaje.

De la lectura y otros ejercicios de lenguaje iremos obteniendo y enseñando un glosario de términos de especial estudio que dominarán los alumnos y con los que se realizarán ejercicios especiales de adquisición y enriquecimiento de vocabulario: sinónimos, antónimos, familias de palabras, campos semánticos, frases... etc.

CONTENIDO DEL VOCABULARIO

Aunque existen investigaciones sobre el contenido del vocabulario básico, es decir, sobre la relación de términos de uso más frecuente, como el más antiguo de García Hoz ó el más moderno del I.C.E. de la Universidad de Oviedo de 1989, sin embargo, son relaciones de términos aislados, desprovistos de contexto y por ello pierden su eficacia motivadora y, por tanto, también didáctica.

Pensamos que es más positivo que el vocabulario a estudiar se obtenga preferentemente de las lecturas que se realizan en el aula y, en todo caso, de otros ejercicios que puedan realizarse en clase.

Es importante hacer mención al vocabulario pasivo y al vocabulario activo. El vocabulario pasivo es el que el alumno reconoce y comprende en un texto. En cambio el vocabulario activo es el que usa y emplea cuando habla y escribe, lo hace suyo y lo personaliza. Para que el vocabulario pase a ser activo es necesario ejercitarlo, no basta con mostrar la palabra, buscarla en el diccionario y anotarla. Es necesario realizar ejercicios con ella y propiciar situaciones para su uso.

Como en el caso del vocabulario ortográfico, es fundamental enseñar y ejecutar con actividades como las que se proponen a continuación, el vocabulario semántico básico elegido. El número de términos a trabajar en cada quincena debe oscilar entre 10 y 15, en los niveles de 20 a 60 de Primaria.

Por último, indicar que la enseñanza de la competencia lingüística no es tarea exclusiva del maestro/a de Lengua. Afecta todas las áreas. Por ello, es de interés pedagógico que los maestros/as de Conocimiento del Medio, Música, Educación Física... etc. enseñen y trabajen el vocabulario básico de su área.

OBJETIVOS GENERALES ORTOGRAFÍA Y VOCABULARIO

1. Enriquecer y ampliar el vocabulario activo y pasivo del alumnado, y así dotar al alumnado de unos recursos léxicos suficientes para desenvolverse con garantías en la sociedad actual.
2. Corregir su incorrecta expresión oral en la pronunciación de algunos fonemas consonánticos y en la composición de estructuras sintácticas elementales con artículos y nexos.
3. Adiestrarlo en la observación visual y auditiva y en las habilidades manuales con la finalidad de preparar al niño para el aprendizaje de la lectura y de la escritura.
4. Ayudar a los alumnos/ as a escribir las palabras de acuerdo con las normas establecidas en esta etapa.
5. Favorecer la discriminación gráfica y el aprendizaje de la ortografía, como base de un correcto uso de la lengua.
6. Proporcionarles unos métodos y técnicas para incorporar las palabras nuevas que van surgiendo a lo largo de la escolaridad y de su vida.
7. Desarrollar en ellos una conciencia ortográfica y una autoexigencia en sus escritos.
8. Desarrollar su memoria, en especial su memoria visual.
9. Incrementar la capacidad de generalización entendida como aptitud para aplicar a palabras nuevas los conocimientos de la estructura de palabras aprendidas con anterioridad.
10. Ampliar el vocabulario y conocer algunas características morfológicas básicas.

PROYECTO DE UN CENTRO PARA TRABAJAR EL VOCABULARIO Y LA ORTOGRAFÍA POR CURSOS

1º PRIMARIA

OBJETIVOS.

Objetivos de vocabulario.

- Ampliar el vocabulario buscando palabras con la misma grafía.
- Ampliar el vocabulario mediante el uso de antónimo.
- Ampliar el vocabulario a través de la formación y el uso de diminutivos.
- Descubrir animales domésticos utilizando el vocabulario adecuado.
- Ampliar vocabulario para expresar las cualidades de personas, animales y objetos.
- Ampliar los conocimientos y el vocabulario sobre un medio de transporte público: el autobús.
- Ampliar el vocabulario del campo semántico de los productos del campo y utilizarlo de forma adecuada.
- Adquirir vocabulario relacionado con oficios y emplearlo de forma apropiada.
- Ampliar el vocabulario relacionado con el ámbito de los instrumentos musicales.

Objetivos de ortografía.

- Identificar los sonidos vocálicos y asociarlos a las grafías correspondientes.
- Identificar los sonidos consonánticos y asociarlos a las grafías correspondientes.
- Identificar los grupos “dr”, “tr”, “pr”, “pl”, “br”, “bl”, “fr”, “fl”, “gr”, “gl”, “cr” y “cl”.
- Conocer los nombres de las letras del alfabeto y los dígrafos.
- Practicar y consolidar el uso de “c” y “q” para representar el sonido [k].
- Utilizar correctamente “g” y “gu” para representar el sonido [g].
- Dominar la utilización de las grafías “gue”, “güe” / “gui”, “güi”.
- Utilizar correctamente la “r” y la “rr” para representar la “r” fuerte.
- Utilizar apropiadamente la “j” para representar el sonido [x].
- Distinguir los usos de las sílabas “ge”, “je”, “ji”, y emplearlos correctamente.
- Utilizar de forma correcta “z” y “c” para representar el sonido [θ].
- Conocer los usos correctos de “-z” y “-ces” para formar el plural de ciertas palabras.

2º EDUCACIÓN PRIMARIA

OBJETIVOS DE ORTOGRAFÍA

- Afianzar el alfabeto en español.
- Consolidar el uso de, <<c>> >>qu>>, <<g>> y <<gu>>, <<gü>>, <<c>> <<z>>, <<j>> <<g>>, <<h>> , <<ll>> <<y>>,<<r>>, <<rr>>, <<v>>.
- Consolidar el uso correcto de las mayúsculas en los nombres propios, al comienzo de un escrito y después de un punto.
- Usar adecuadamente los puntos de puntuación (<<,>> <<.>> <<¿?>> <<!>>).
- Utilizar adecuadamente los grupos: “mb”, “mp”, “bl”, “br”.

OBJETIVOS DE VOCABULARIO

- Usar palabras compuestas.
- Usar palabras polisémicas.
- Usar palabras sinónimas.
- Identificar palabras antónimas, usan el prefijo <<des>>, <<in>>.
- Ampliar los conocimientos de vocabulario sobre una familia de palabras semánticas.
- Formar palabras derivadas.

3º EDUCACIÓN PRIMARIA

OBJETIVOS DE ORTOGRAFÍA

- Usar correctamente el punto, la interrogación y signos de admiración.
- Consolidar el uso de “c” y “qu”, identificando el número de sílabas de una palabra.
- Separar palabras al final de renglón.
- Usar correctamente “z” y “c” en la escritura de palabras.
- Usar correctamente las diferentes clases de puntos: punto aparte, punto seguido, punto final.
- Utilizar “ll” en la escritura de palabras.
- Utilizar correctamente “d” y “z” en la escritura de palabras.
- Utilizar correctamente r y rr en la escritura de palabras.
- Usar de forma adecuada la “b”.
- Utilizar de forma correcta “g” y “gu”, “gü” en la escritura.
- Usar correctamente “v” en la escritura y formación de palabras.
- Utilizar correctamente la “h” en la formación y escritura de palabras.
- Usar correctamente los dos puntos.
- Utilizar “y” / “i” correctamente al final de palabra.
- Utilizar de forma correcta “g” y “j” en la escritura de palabras.

OBJETIVOS DE VOCABULARIO

- Ampliar vocabulario de palabras derivadas partiendo de la palabra primitiva.
- Ampliar vocabulario formando palabras derivadas con sufijos.
- Identificar y formar diminutivos.
- Identificar y formar aumentativos.
- Usar sinónimos.
- Ampliar el vocabulario incorporando el uso de sinónimos.
- Ampliar vocabulario formando antónimos con los prefijos in- y des-.
- Incorporar al vocabulario palabras polisémicas y utilizarlas adecuadamente.
- Ampliar el vocabulario con palabras de distintos campos semánticos.
- Ampliar el vocabulario incorporando palabras para la precisión léxica.
- Identificar y formar palabras compuestas.
- Interpretar el sentido de las frases hechas.

4º EDUCACIÓN PRIMARIA

OBJETIVOS DE ORTOGRAFÍA

- Inducir y aplicar las normas.
- Preparar y escribir el dictado.
- Localizar en el diccionario.
- Completar las oraciones aplicando la norma.

OBJETIVOS DE VOCABULARIO

- Conocer palabras.
- Construir oraciones a partir de palabras.
- Localizar en el diccionario.
- Ampliar el vocabulario formando palabras nuevas por derivación.

5º EDUCACIÓN PRIMARIA

OBJETIVOS DE ORTOGRAFÍA

- Clasificar las palabras según el lugar de la sílaba tónica.
- Aplicar la norma de uso de estas palabras.
- Aplicar la norma de uso de la tilde en palabras que contienen diptongo.
- Aplicar el uso de la tilde en las palabras compuestas.
- Utilizar adecuadamente la tilde diacrítica.
- Utilizar adecuadamente los distintos tipos de punto.
- Usar adecuadamente el grupo cc.
- Introducir y aplicar las normas de uso de la coma y de punto y coma.
- Aplicar correctamente las normas de uso de la b y la v.
- Puntuar textos adecuadamente, usando los dos puntos y los puntos suspensivos.
- Inducir y aplicar correctamente normas de uso de las grafías g y j.
- Conocer y aplicar correctamente las normas de uso de la ll, y x.
- Aplicar las normas de uso de la raya, el paréntesis y las comillas.

OBJETIVOS DE VOCABULARIO

- Ampliar el vocabulario utilizando el recurso de la composición.
- Reconocer el proceso de derivación para formar palabras.
- Ampliar el vocabulario utilizando el recurso de la sufijación
- Identificar y formar aumentativos y diminutivos utilizando el recurso de la sufijación.
- Ampliar el vocabulario incorporando el uso de sinónimos y antónimos.
- Reconocer el concepto de palabras homónimas.
- Incorporar al vocabulario, palabras polisémicas y utilizarlas correctamente.
- Conocer y utilizar correctamente las abreviaturas.
- Comprender el significado de siglas y acrónimos.
- Reconocer y usar las diversas acepciones de las palabras en el diccionario.
- Comprender el significado de frases hechas y saber utilizarlas.

6º EDUCACIÓN PRIMARIA

OBJETIVOS DE ORTOGRAFÍA

- Cuidar la ortografía de los propios escritos aplicando correctamente el uso de la tilde en las palabras agudas, llanas y esdrújulas.
- Cuidar la ortografía de los propios escritos aplicando correctamente el uso de la tilde en las palabras con diptongo, triptongo e hiatos
- Aplicar las normas del uso de la tilde en las palabras que contienen hiato.
- Mostrar interés en mejorar la corrección ortográfica en los textos escritos.
- Conocer y aplicar correctamente las normas de uso de la j, de la b, y el uso de al tilde en interrogativos y negativos.
- Conocer y aplicar correctamente el uso de la v y la h.
- Aplicar la norma de uso de los dos puntos y de los puntos suspensivos.
- Aplicar las normas de uso de la coma en oraciones y textos.

OBJETIVOS DE VOCABULARIO.

- Enriquecer el vocabulario, mediante el uso de palabras sinónimas, antónimas y polisémicas.
- Utilizar palabras homónimas reconociendo las categorías gramaticales a las que pertenecen.
- Ampliar el vocabulario utilizando el recurso de la composición.
- Conocer y usar las siglas y los acrónimos.
- Ampliar el vocabulario utilizando el recurso de la derivación para la formación de nombres y adjetivos.
- Conocer y aplicar el procedimiento de formación de gentilicios mediante sufijación.
- Ampliar el vocabulario mediante el uso de prefijos.
- Identificar préstamos, extranjerismos y palabras nuevas.

METODOLOGÍA

El proceso de enseñanza- aprendizaje, entendemos que debe cumplir los siguientes requisitos:

- Partir del nivel de desarrollo del alumnado y de sus aprendizajes previos para mejorar su confianza y autoestima e ir introduciendo posteriormente palabras y reglas ortográficas más complejas.
- Desarrollar la memoria comprensiva.
- Posibilitar que el alumnado realice aprendizaje significativo por sí solos.
- Favorecer situaciones en las que los alumnos deban actualizar sus conocimientos.
- Proporcionar situaciones de aprendizajes motivadoras.

Creemos que el aprendizaje de la ortografía y el vocabulario deben basarse en una metodología ante todo *participativa y activa*.

Debemos tener en cuenta los *conocimientos previos* (de vocabulario y ortografía) del alumno para partir de aquello que más dominan consiguiendo mejorar su *confianza y autoestima* e ir introduciendo posteriormente palabras y reglas ortográficas más complejas.

El vocabulario y ortografía a aprender deben ser *funcionales*, que les sea de utilidad en su vida diaria y que parta de sus *intereses* (por ejemplo vocabulario sobre fútbol, grupos de música,...), para así obtener más posibilidades de éxito. Iremos introduciendo paulatinamente campos temáticos más alejados del entorno próximo y la cotidianidad en la que se desenvuelve el alumnado, para así ampliar de manera efectiva su vocabulario.

Otro aspecto a tener en cuenta con los alumnos de primer ciclo para el aprendizaje de la ortografía y vocabulario es utilizar *material manipulativo* como letras móviles, silabarios, libro ¡móvil, Juego de la Oca temática.

Creemos que debe basarse en una metodología *lúdica*, que sea *participativa* y *activa*. En este sentido destacar que le daremos un especial protagonismo a los juegos, en todos sus soportes digitales e impresos.

En el tercer ciclo se fomentarán de manera prioritaria las actividades *individuales*, propiciando de esta forma la autonomía de los alumnos/a. Las actividades irán encaminadas hacia el desarrollo de la independencia y madurez del alumnado, favoreciéndose las habilidades meta cognitivas; capacidad de análisis, síntesis, memoria etc. , en definitiva la capacidad de "aprender a aprender". También se trabajará en pequeños grupos y en alguna ocasión en gran grupo.

EVALUACIÓN

La evaluación de la ortografía debe realizarse sobre cualquier tipo de producción escrita del alumnado, no es preciso realizar una prueba escrita específica, cualquier trabajo que realice o cualquier prueba escrita que realicemos nos puede valer para hacer una valoración de la ortografía.

Debemos evitar la función sancionadora de la ortografía (tienes un 6 en el examen de conocimiento del medio, pero te quito un punto por las faltas de ortografía)

Para evaluar el vocabulario además de las producciones escritas, debemos usar el lenguaje oral, observar su lectura, su forma de expresarse, etc. Como con la ortografía no tiene mucho sentido una prueba específica para medirlo.

EL DICTADO

PARA APRENDER Y ENSEÑAR ORTOGRAFÍA

El dictado es el método más utilizado por estudiantes, profesores y padres, para la enseñanza y aprendizaje de la ortografía, las razones pudieran ser varias. No obstante, la experiencia nos permite pensar en lo que esta técnica aporta al trabajo de los docentes que enseñan la lengua materna o cualquier otra materia, así como al logro de los que aprenden; avalado además, por los resultados de las investigaciones, sobre todo, en cuestiones de habilidades comunicativas y hábitos para el uso del idioma.

Pudiera ser también que con el dictado y su correcta revisión se despierte el amor por las palabras, por los juegos fonéticos, por el nombre propio, y por el nombre de las cosas cercanas; sin descontar el amor por el juego con las palabras, con la creación de otras nuevas para el estudiante, la curiosidad lógica por el origen de ellas, por su escritura, sus semejanzas con las ya conocidas, entre otras razones.

Además de las citadas ventajas que la práctica del dictado ofrece a la enseñanza y al aprendizaje de la ortografía, lugar importante ocupan el amor por la lectura, el hábito en el manejo del diccionario, y en la copia. Pero, solo la preparación del docente y la conciencia de la flexibilidad y creatividad necesarias, pueden hacer de este un método muy efectivo para enseñar y aprender ortografía.

TIPOS DE DICTADOS

DICTADO TRADICIONAL

Es la forma más conocida; evalúa la ortografía de los alumnos y es utilizado fundamentalmente como control. Se realiza generalmente siguiendo tres pasos o momentos: comprensión, transcripción, revisión.

COMPRENSIÓN: Se realiza la lectura del texto por el docente. Los estudiantes escuchan atentos para captar de manera global el contenido del texto, se familiarizan con el vocabulario y se preparan para la copia. Los estudiantes deben estar conscientes de que lo más importante en este momento es la escucha atenta.

TRANSCRIPCIÓN: Después de la escucha atenta del texto, es este el momento de transcribir lo escuchado, copiar. Para la efectividad de este momento, el docente dicta el texto que deberá seleccionarse a partir del contenido ortográfico a comprobar, no deberá tener dificultades ortográficas que el estudiante no haya estudiado. Este momento no debe ser interrumpido, el estudiante debe estar entrenado para si no ha comprendido algo, no sea ese motivo de interrupción de la copia. Debe dejar el espacio de la palabra que no comprendió y continuar.

REVISIÓN: Después de realizada la copia, el estudiante vuelve a escuchar el texto que será leído nuevamente por el docente, el objetivo es que pueda seguir la lectura e ir revisando su copia. Si alguna palabra no comprendió durante la transcripción, es el momento de rectificar o completar. En este

momento es que se colocan los signos de puntuación necesarios. No basta solo la pausa para comprender de qué signo se trata, debe conocer los usos de cada signo de puntuación en el texto, aspecto a tener en cuenta cuando se seleccione el texto o fragmento de texto que se va a dictar.

1. **Dictado por parejas:** Se forman parejas entre alumnos. El alumno A dictará a B y viceversa. Ambos tendrán partes de un mismo texto y se dictarán para que cada cual complete el espacio que le falta, hasta que al final logren el texto íntegro y, finalmente, corrigen lo escrito, cada cual revisándole al otro lo que escribió. Este tipo de dictado muestra la relación entre la ortografía y la comunicación.
2. **Dictado de secretaria:** El profesor pone a los alumnos en situación de secretarios, por lo que deben tomar notas de un texto que el maestro leerá dos o tres veces a velocidad normal. Los alumnos deben escribir lo que puedan captar, siempre lo esencial y luego se reunirán en equipos para reconstruir el texto, según los apuntes de los demás. Es importante tener como requisito para la reconstrucción, el que se conserve la información relevante o mensaje central. Es este un buen ejercicio para ejercitar la memoria y para la construcción de textos, a partir de un borrador inicial.
3. **Dictado memorístico:** El profesor escoge un fragmento para dictar y lo reparte a los alumnos, o lo escribe en un cartel, o lo selecciona del texto de los alumnos. Estos lo observan y memorizan la escritura de las palabras con dificultad. Luego el profesor orienta tapar el fragmento y lo dicta. La revisión es automática por parte del alumno, a partir del texto que él observó atentamente.
4. **Dictado cantado:** Reproduce una situación de la vida cotidiana. El maestro escoge una canción y el alumno la escucha intentando copiar la letra. Harán una marca cuando pierdan un verso entero. La segunda audición será para ir llenando los espacios vacíos y confirmar las palabras apuntadas. Después los alumnos se dividirán en parejas o grupos y completarán lo que faltó, comparando su texto con el resto.
5. **Dictado en parejas II:** Un mismo escrito con dos mitades bien diferenciadas es colocado por las paredes del aula. A continuación, la clase se organiza en grupos de dos, y se asigna a cada pareja(A y B) una de las dichas hojas. Luego, A se sienta alejado de dicho papel y B al lado de este. El ejercicio comienza cuando B va reteniendo en la memoria palabras de la primera parte del contenido para, al momento, dirigirse a A y dictárselas. Cuando B ha dictado su trozo después de idas y venidas, A hará lo mismo que ha hecho B pero ahora con su mitad correspondiente.
6. **Dictado creativo I:** El profesor dicta solamente los adjetivos, los adverbios, los sustantivos y los verbos de un texto. Más tarde grupos de alumnos reconstruyen a su entender añadiendo artículos, conjunciones, preposiciones, pronombres. Para terminar, se ponen en común los resultados.
7. **Dictado creativo II:** Se elabora una historia inventada por el grupo: uno empieza dictando al resto una oración, luego uno segundo sigue el relato con otra y, de esta forma, de manera sucesiva por todos.
8. **Dictado creativo III:** El profesor o un alumno plantea un tema para que el grupo aporte ideas sobre él. Después, cada uno dicta la suya al resto.

9. **Dictado encadenado I:** La clase se divide en equipos de dos: unos integrantes sentados, y otros, junto al docente. Después el profesor va leyendo poco a poco la mitad de un texto a los que están próximos a él y estos se dirigirán cada vez a su compañero para dictar. Al término de la primera mitad, los que han escrito serán los que dicten aquello que les lea el docente.
10. **Dictado gemelo:** El profesor o un alumno dice una larga oración. El resto recoge la mayor cantidad de palabras. En grupos de dos se intenta reproducir. Luego se juntan dos parejas y corrigen a su parecer. Al final, se compara el resultado con el texto correcto.
11. **Dictado lúdico:** Se da un texto donde ciertas palabras serán sustituidas por dibujos que las representan. El alumnado ha de sustituir las imágenes por el vocablo que las nombra, a partir del dictado de su profesor o de lo que escuche en una cinta magnetofónica que contenga un poema, canción o, simplemente, un texto en prosa grabado con anterioridad.

LOS TEXTOS DE LOS DICTADOS TRADICIONALES

- Se dicta un texto *interesante* desde la perspectiva cultural con vistas a integrar lo más posible la realidad del idioma en el aula.
- Se dicta un texto que el profesor elabora con palabras de un determinado marco temático.
- Se indican unos particulares encabezamientos (*B/V, ...*), y luego se dicta una lista de palabras, siempre bajo una contextualización o tema, que el alumnado ha de poner en la columna correspondiente. Del mismo modo, puede leerse un corto texto y situar los términos. Igualmente, es posible usar un dibujo, un mapa, ... y ubicar en él los vocablos conforme a un criterio establecido.
- Se dicta un texto que el docente crea para trabajar un específico punto ortográfico: Texto con predominio de agudas o graves-llanas o esdrújulas, texto con predominio de diptongos/triptongos/hiatos, texto con predominio de palabras con b/v/w, c/k/q, c/z, i/y, ll/y, m/n, s/x, ...
- Se dicta un texto con palabras de difícil pronunciación, a semejanza de trabalenguas.
- Se dicta un texto con ceceo, seseo y yeísmo, que el alumnado ha de reproducir de forma *académica*, y de esta forma prepararlo ante diferencias de pronunciación hispánica. Y es que la escritura no ha de limitarse a un vínculo cerrado entre grafía y sonido.

EL PAPEL DEL DICCIONARIO EN LA MEJORA DE LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA

Fernando Carratalá Teruel

El porqué y el para qué del diccionario

El diccionario, fuente inagotable de información acerca del funcionamiento de la lemegua.

Si los alumnos adquirieran la suficiente destreza en el manejo del diccionario, se acostumbrarán a acudir a él como *herramienta de consulta* en la que obtener valiosísima información sobre el funcionamiento de la lengua, enriqueciendo su competencia en comunicación lingüística y mejorando, por tanto, sus posibilidades de comprensión y expresión; de manera que el diccionario terminaría por convertirse en algo más que el obligado punto de referencia para cotejar la correcta ortografía de los vocablos o para conocer su significado. Y, de esta manera, estarían en condiciones de adoptar una *actitud favorable hacia la expresión correcta y apropiada*, utilizando un lenguaje claro, coherente y fluido, lo que les facilitaría su perfeccionamiento individual como personas y su mayor integración social.

Hacia una concepción “didáctica” del diccionario.

Los diccionarios están llamados a ocupar un lugar de privilegio en el sistema educativo; pero siempre y cuando profesores y alumnos sepamos aprovechar sus muchas posibilidades y, en consecuencia, sacarles el máximo partido, recurriendo a ellos no sólo para ampliar la riqueza de vocabulario y asegurar una correcta ortografía, sino también para promover la práctica reflexiva sobre los mecanismos de la lengua, al servicio de una mayor comprensión y una mejor expresión.

En efecto, los diccionarios actuales -al menos los diccionarios a los que podría aplicárseles el calificativo de *didácticos*, adecuados a la edad de los usuarios- no solo recogen con la debida claridad las acepciones más usuales de las palabras, convenientemente matizadas con su inclusión en contextos apropiados, sino que incorporan amplia información gramatical referida a sus peculiaridades ortológicas -que sirven para prevenir dislates de pronunciación, ajustando esta a la norma culta-, ortográficas -lo que exige referencias etimológicas que justifiquen el uso correcto de determinadas letras, especialmente cuando surgen conflictos homonímicos-, morfológicas, sintácticas, semánticas y de uso. Y toda esta información viene expresada con la obligada sencillez, para no poner limitaciones infranqueables a las posibilidades de comprensión de los destinatarios del diccionario, de manera que se ajusta a sus necesidades en razón del nivel educativo en que se encuentran. De esta manera -y de acuerdo con el criterio de carácter pragmático de que el conocimiento de la Gramática de una lengua no implica saber utilizar esta adecuadamente-, la información suministrada por el diccionario sirve, a quienes lo consultan y manejan de forma habitual, no solo para frenar los posibles atentados contra la propiedad léxica y para subsanar los errores ortográficos más frecuentes, sino también -y acaso sobre todo- para ir creando un *sentimiento de respeto hacia la expresión correcta y apropiada*, que deberá conducir no solo a la escritura de las palabras con la exactitud gráfica que el uso correcto de la lengua exige, sino también a un mayor conocimiento de unos significados que se irán ampliando tanto más cuanto mayor sea el número de contextos y situaciones en que dichas palabras se utilicen; y, en definitiva, a una mejora sustancial en el uso funcional de la propia lengua.

El diccionario al servicio del profesor, del alumno y de la institución familiar.

Concebidos como “herramientas de trabajo multidisciplinar” -y no desde una óptica enciclopédica, sino lingüística-, cualquier diccionario de carácter marcadamente didáctico constituye un estimable recurso para que los profesores abordemos los aspectos prácticos de la lengua; para que los alumnos

que los manejan comprueben por sí mismos que van mejorando el uso funcional de la lengua que emplean como vehículo de relación social -y que son capaces, además, de ascender desde este uso funcional a la reflexión sistemática sobre los mecanismos de la lengua-; y para que en el ámbito familiar se cuente con un testimonio vivo del cuerpo y el alma del español de principios del tercer milenio, una lengua que se aproxima a los cuatrocientos millones de hablantes y que está considerada como uno de los grandes patrimonios culturales de la humanidad.

1. abajo	24. bueno	47. elevar	70. subir
2. abandonar	25. buscar	48. globo	71. todavía (con tilde)
3. abierto	26. caber	49. gobierno	72. trabajar
4. abril	27. cabeza	50. grave	73. trabajo
5. absoluto	28. cabo	51. intervenir	74. universal
6. abuelo	29. cambiar	52. joven	75. valor
7. abundante	30. cambio	53. levantar	76. variar
8. acabar	31. cobrar	54. libre	77. vencer
9. actividad	32. comprobar	55. libro	78. vender
10. andar [<i>anduve</i>]	33. conservar	56. mantener [<i>mantuve</i>]	79. venir
11. aprovechar	34. conveniente	57. motivo	80. ver
12. atravesar	35. convenir	58. mover	81. verdadero
13. avión (con tilde)	36. convertir	59. movimiento	82. vez
14. bajar	37. cubrir	60. nueve	83. viaje
15. bajo	38. dar [<i>daba</i>]	61. observar	84. vida
16. banco	39. deber	62. olvidar	85. viejo
17. barco	40. definitivo	63. posibilidad	86. vivir
18. base	41. detener [<i>detuve</i>]	64. provincia	87. volver
19. bello [homófono: <i>vello</i>]	42. diverso	65. prueba	88. voz
20. bien	43. dividir	66. recibir	89. vuelta
21. blanco	44. divino	67. resolver	90. vuestro
22. boca	45. división (con tilde)	68. revista	
23. bomba	46. doble	69. servir	